武漢日報

社址湖北恩施
第四七五九號
（本日一大張零售國幣三角）

營業處：城內南正街三十六號
電報掛號〇〇二二 電話……轉局
民國十八年六月十日創刊於漢口
發行人 宋漱石
登記證中字〇九〇九 警字一二三五

報費			刊例	
本埠	外埠		長行	短行
每月八元，三月二十一元，半年三十八元，全年七十二元	每月八元四角，三月廿二元二角，半年四十元四角，全年七十六元八	國外航寄另加郵費	二號碼每日每方寸二元，指定地位加倍收費，長期者從優	新五號字五十字以內每日國幣二元，一百字以內每日國幣四元

中國農民銀行

暫所屬土橋壩分理處

推行儲蓄存款

儲蓄金額：一元可開戶，存額無限制
定期利率：年息八厘至一分二厘
活期利率：年息六厘至八厘
提取便利：各地本行均可代為提取

湖北省銀行

營業要目
一，存款　四，匯兌
二，放款　五，農貸
三，儲蓄　六，信託

總行：恩施
分行：恩施　老河口　三斗坪　重慶
支行：
辦事處：巴東　建始　利川　咸豐　來鳳　宣恩　鶴峰　秭歸　興山　保康　房縣　竹山　竹谿　鄖西　鄖縣　均縣　穀城　襄陽　南漳　當陽（長坦）　鄖陽（五峯）　鄖縣（宜昌）　鄂北（黃土嶺）　鄂南（長陽大堰）　鄂中（松滋新江口）　萬縣　黔江　衛陽
農倉：屯堡　沙道溝　忠路
（上列各地及省外各大都市均可通匯）
收足資本國幣一千萬元

儲蓄普遍化
一，要旨　為謀民衆利益改進儲蓄辦法
二，存額　一元即可開戶
三，利率
　定期　年息一分一釐至一分二釐
　活期　年息六釐半至九釐
四，存取　手續簡捷
經特約得在各分支行處提取

三民主義青年團湖北支團部籌備處通告

本處奉令舉辦團員總考核業經決定自本年六月十五日起至九月十五日止為考核期間除通令所屬各級團部隊遵照「團員總考核實施辦法」辦理外凡散居本處轄區內與團部失去聯絡之團員應即向當地團隊（分團部或直屬區隊）報到呈驗證件參加總考核凡無故不參加總考核者查明後當即開除團籍特此通告

巴咸總段緊要啓事

本段交通車售票員左海清一時不慎遺失五角乘車票自一〇六〇一號至二一〇〇號四百張一元乘車票自八一〇一號至八九〇〇號四百張一元五角乘車票自四〇一號至六〇〇號二百張除呈報外特登報聲明作廢

中央主辦
陶百川編

中央周刊

第四卷第四十期目錄

半年來國家總動員的政策實施（六十萬萬元）……
我們的文藝運動的過去和未來……
印度現狀與印度的技術援助……
特輯：印度林里斗哥……印度與英國……
北平中國現狀 現況……（二則）
新聞：……（三則）
印度自決……安南……

定價表：保存本八角　普通本……
試閱辦法：凡欲先閱者請將郵票一元……
歡迎訂閱

黔江大新機器補胎行

敝行開設衡陽汽車西站歷有數年專補內外輪胎現為便利汽車界同仁起見特在黔江開設分行如蒙惠顧無任歡迎

國營中茶公司

直屬恩施門市部廣告

眞快！一年一度的「端陽佳節」又到了，贈送什麼禮品給親友們纔合適？這是人人皆有的難題。君如向以下各處選購紅綠名茶，一舉兩得，贈親友，這問題不是迎刃而解了嗎？

茶名	價格（每市斤）	茶名	價格（每市斤）
恩紅乙	一二，〇〇元	中級炒綠	一六，〇〇元
恩紅丙	八，五〇元	特級烘綠	一〇，〇〇元
大葉紅	五，七六元	大葉綠	五，七六元
恩施玉露	二〇，〇〇元	白毫	……
末	六，四〇元	珍眉	一四，四〇元
紅香片	二〇，〇〇元	……	八……

門市部：施恩東門外五號
經銷處：恩施一松蘭齋一中正街十七號　一日新昌一北正街二十九號

石宗林為家嚴字光文七旬誕辰啓事

本年國歷七月九日為家嚴字光文七旬誕辰抗戰期間儀式從簡賜贈禮品璧謝命諸親友如承蒸張太夫人惠賜鴻文或其他紀念物品則敬拜高誼通訊處：一利川中山路本宅，二恩施縣商會轉，三鄖縣三民主義青年團分部

長沙錦文筆墨莊

本號創辦湖南長沙中山東路已歷數十年深蒙各界贊許嘖嘖稱善前因長沙火災遷居衡陽小郁閑常督造各種湖筆運銷川滇鄂等省茲因施南為鄂西往來重鎮萬商雲集敝號為擴充營業之機推廣銷路起見業經租就施南中正街二十九號坐東向西門面運到頂上湖筆徽墨各種雜貨異品香墨如蒙諸君惠顧特別克己貨假包退請一試用方知本號出品之真誠 本主人謹啓

國貨 唯美臘燭

鄂西唯美皂燭廠新出品

特點
1 光度強大 能點八時
2 天氣炎熱 決不溶化

廠址：鄂西椒園鎮
各埠均有代銷 遠近購時請函洽

本號專印名片

啓者敝號由湘採辦名片數種專印各種名片如有需印名片者請到大字街十首元泰紙號接洽為荷 元泰紙號啓

華中圖書文具社

最近運到各種新書

書名	價格	郵費
中英故事一百篇	十一元	一元二角
中學英文法	二十二元	一元三角
英文八字語	十五元	……
英語或英文……	十七元	……
算術詳解	九元	……
高中學習……何解	十二元	……

社址：恩施南正街

中華書局恩施分局

新書廣告

書名	書價	函購郵費
大學用書 政治學	廿二元一角	七元八角
英文名人逸異	九元一角	二元〇二分
珠算全書	十一元七角	二元九角八分
日文典綱要	十二元	二元三角四分

地址：中正街

商務印書館

新書
郭沫若著 新人生觀　九元一角
顧頡剛著 詮釋條例會普口戶　三元九角
沈天澤著 經濟與戰爭　七元八角
楊端六著 貨幣與銀行　十一元二角五分

館址：恩施南正街

詩人節偉大貢獻：屈原

五幕史劇
郭沫若先生巨著

此一代詩匠起見特由漢部運到大批一年一度的詩人節的日子就是一年一度的詩人節本店為紀念……戲劇界詩人屈原……凡五幕郭沫若先生里返文壇後的精心之作文字優美情節動人……為……
實價——八元　郵費——二角四分
——新湖北書店

最近運到

再版英華對照雜誌
英譯古文觀止　九元一角
委員長至言集　七元八角
最著聞的人　五元二角
最著聞的事
報紙本　米紙本　土紙本
進步英華周刊合訂本　六元五角
時代英文半月刊合訂本　七元八角

並到大批新書雜誌
售價已克 歡迎惠顧
恩施正中書局支店

請用

巴東利用燭皂廠的出品
肥皂（計）古錢牌 古印牌 ABC牌 白兔牌 連環牌 司令牌 六種
臘燭（計）雙面牌 大千牌 兩種
（營業部：城上上正街）（製造廠：二道橋江邊）
～各埠均有代銷～

遺失聲明

本人住西後街五十五號七保八甲四戶因事外出致將購米證及戶籍證遺失除請補發外特此聲明失證作廢 張時璜啓

新湖北書店新書一覽

偵探原理和方法……六元五角
自傳及自己……五元六角
戰入路略……八元三角
世界偉人成功秘訣之分析……五元六角
日本人的政略與戰略……五元五角
新湖北季刊（二卷一號）……二元
榮譽生活……七元一角
模國……七元一角
外埠：以上各書均照實價外埠加郵費兩元以內以便參考遞步補
地址：恩施北正街

武漢國醫 蕭連城

為應病家要求開放城區以外出診號但須午前來所而約先履行掛號手續
上午門診　下午出診　過時恕不接待
診所設在中正街八十七號

茲遺失

恩施城區鎮消費合作社第二二五號購鹽摺一枚除請補發外特此聲明失摺作廢
陸軍担架×團副官室啓

茲遺失

方形正楷篆文名章「……」（一二八七號）……作廢 ……啓

劉榮卿啓事

茲遺失省振濟會難民證及組訓證各一件除呈請補發外特此登報聲明作廢

聲明作廢

茲遺失軍字第四五七二號……證一枚除呈請補發外特此聲明作廢 呂靖勻啓

贛江東岸續克宜黃

我軍乘勝分向臨川南城追擊

江山之敵竄入廣豐我痛擊中

【中央社高安十五日急電】贛江東岸戰事，由於反攻南昌之順利進展，愈趨於我有利，十五日宜黃繼崇仁之後，又爲我攻克，刻我正乘勝向南城、臨川奮勇追擊中。

【中央社重慶十五日電】據軍委會發表，（一）浙西前線戰地十五日電，浙贛邊境，江山以南，玉山西南，廣豐近郊，及上饒東北等地區，刻均有激戰，敵機數十架輪番至前線各處，濫施轟炸，並向上饒城投擲大批燒夷彈，致建築物，頗有損失，我前線各路將士，均向我預定標的而進行，除節節予敵以嚴重消耗外，將更予敵以更大之打擊（二）浙西前線戰地十五日電，江山敵於其後續部隊大量增到後，復分路進犯，一路經克都館向廣豐猛撲，至十三日晚，敵一股竄入城內，我軍奮勇堵擊，浴血搏戰，敵死傷慘重，我亦有傷亡，刻城內仍繼續酣戰未已，一路分爲若干股竄犯，被我軍將其遏止於淤豆中石門市稷豎鎮之線，迄十三日晚，敵無進展，（三）贛東前線戰地十五日電，本當山以西之草萍鎮一帶與我激戰之敵，繼續增援猛衆，在其砲掩護下，於十二日傍晚，侵入玉山城，我軍沿途節節阻擊，並於城內與敵作激烈巷戰，予以極大之消耗，隨向拱宸鎮轉進，旋該路敵續犯沙溪稱（上饒東北）刻與我激戰正殷，敵另一股於同時由玉山向克部衡方向迂迴，當被我截擊，將其殲滅極衆，（四）吉安十五日電，侵入鄧家埠之敵，於十二十三兩日企圖强渡修河支流東犯，均爲我痛擊，將其制壓，未能得逞，十四日敵乃以一部千餘，沿修河支流之上游偷渡東犯，與至應源以南，約四十餘里處，當已被我阻止，刻正痛殲中（五）修水十五日電，武寧城郊附近據點，續被我攻克數處，（六）上高十五日電，贛江東岸，我軍向北追擊敗敵，續將若干據點攻佔，斬獲頗衆。

湘北我攻入臨湘

敵速馳援遭受痛擊

粵境襲擊三水頑敵

【中央社平江十五日電】十四日拂曉，我某部奮勇攻擊，一舉攻入臨湘縣城，與敵在城內巷戰五六小時，斃敵二百餘，所有城內敵之倉庫，營房均被我縱火焚毀，紅光冲天，照耀如同白晝，岳陽蒲圻敵聞警南北馳援，我復出擊迎擊，刻仍鏖戰中。

【中央社韶關十五日電】三水頑寇，連日遭我襲擊，損失甚重，十三日晚，敵砲兵一部，竄至木棉欖，台向我馬房大沙一帶，隔河砲擊，企圖洩憤。

【中央社韶關十五日電】新會敵，昨沿新鶴路出擾，被我阻擊於井根附近，受創甚重，我正合圍掃蕩，即可肅清。

【中央社韶關十五日電】潭頭敵一部今晨竄至荼園村（潭頭西北）劫掠糧食，當被我截擊，傷斃頗衆，均逃竄，從化方面樹口圩敵一部，十三日下午向西北方槍村墟竄犯，當爲我守軍擊退。

鄂中我軍阻擊

皖中塵寇合肥近郊

豫北敵陷林縣斃傷甚衆

信陽之敵竄擾被擊潰退

【中央社常德十五日電】據軍委會發表，常德十五日電。十四日晨，敵步騎砲聯合兵千餘，由沙市經觀音寺竄至灘橋，並增援一部，於十五日晨續向東南地區進犯，我軍奮勇阻擊，正激戰中。

【中央社常德十五日電】十二日晨，由沙市犯打鋼堤之敵，經我某部痛擊，當晚被我擊退，日昨我又派隊經藕花日由沙近郊進襲，在藤堤頭與敵接觸，激戰時許，敵不支潰退。

【中央社合肥十五日電】向淮南路夾擊之我軍，經半月來之戰鬥，已將各據點之敵分別擊潰，十一日起圍攻合肥縣城，十一日晨，東門火車站一帶，爭奪甚烈，十二日晨，乃將敵誘出，在二里站，在三里崗、八里站等地展開血戰，敵以戰車掩護騎步兵衝擊，我沉着痛擊，斃敵甚多，至三十日仍鏖戰中，鐵路沿線十二日在舒城河以北，炸毀敵火車一列，下塘集方面我破壞敵軌數段，鐵道線三百餘斤。

【中央社重慶十五日電】據軍委會發表，（一）洛陽十五日電，豫北安陽，武安，涉縣等地，近增敵約三千，分路向林縣圍犯，我軍節節阻擊，斃傷敵甚衆，至十一日晨，該城被敵突入，我仍由核心轉進外線，以機動姿態向敵反擊，頗有斬獲，（二）南陽十五日電，由信陽向黃紫灣進犯千餘之敵，被我軍痛擊，至十一日晚，除死傷甚重，不支回竄。

汾南敵受挫

我軍伏擊斃敵百餘

汾城西犯之敵敗退

【中央社興集十五日電】汾南敵一部，八日拂曉，圖犯荷花朱家莊，我軍預伏設伏，敵近時，即集中火力猛擊，激戰至黃昏，敵大敗，向高渠村潰去，計斃敵百餘名。

【中央社興集十五日電】汾城關小淼池一帶西犯之敵，轉竄廟附近，遭我軍痛擊，敵迭次增援，不斷猛撲，歷時兩晝夜，均爲我擊潰。

【中央社興集十五日電】汾城方面，前竄洞敵一部，八日午夜，向戰林崗犯，我軍一面固守阻擊，另派有

汾北戰況

【中央社興集十五日電】汾北敵一部，附砲五門，一日午後，在猛烈砲火掩護下，向我仰峪進犯，我軍堅守陣地，奮力抑擊，敵五次衝，均未得逞，戰至十午七時，敵勢不支向陽平潰退。

【中央社興集十五日電】上月份，我某部戰役中堅守陣地，並以白刃向敵衝擊，獲得輝煌戰果，尤以某士

我堅定作戰決心

戰後定有正義世界組織

民主國家應不再蹈覆轍

蔣夫人對美之廣播

【中央社重慶十四日電】十三日爲蔣夫人畢業魏斯里學院之二十五週年紀念，蔣夫人特於十三日向母校廣播，由哥倫比亞廣播公司轉播全美，演詞如次：今天休我以我的名義設立獎學金，以分給我的個人的光榮，我覺得很難找到適當的言詞，來表示我的謝意，此刻我雖是以校友說話，而且我知道我的語音，將達到每一位聽我廣播的美國朋友的耳鼓裏，所以我的話，同時也是對他們說的，到七月七日，中國抗戰已進入第六個年頭，你們一定會猜想這五年來的困苦艱難，究竟把我們磨折成了什麽樣子，我可以警告諸位，現在中國只要能得到必需的武器，千難萬苦，我中國同胞都有克服與應付的能力與信心，我們之所以堅定的決心，成不承認失敗，繼續勇敢抗戰，最大的原因，是在於我民族的倔強，還有勇的決心，同有一種信仰的支持，相信戰爭結束之後，必有一個以自由正義及平等爲基礎的新世界組織出現，我們可以想一想，中國的抗戰，對於其他民主國家究竟有怎樣的意義，最近日本在偶一征察自一九三一起的殺丁，以服軍役，試想中國倘使不是如此英勇抗戰，或是不能支持抗戰，將是怎樣一個局面，則我四萬萬五千萬的人力，以及幅員廣大的土地，將爲聯合國的敵方利用，而不是像現在這樣有助於聯合國了，設使如此，而仍不足影響聯合國的失敗，至少可以使戰事多拖延若干歲月，起初我們告訴同盟，戰後將出現一個新的世界秩序，使他們想起了一九一九年的事情，不禁懷疑起來了，顯然錯，實是並不一定會有發現的，我們東北數省被日侵略的時候，我可以明告諸位，我深信那時非常憤慨，因爲我們領土主權的完整，雖有條約的保證，但沒有一個簽字國作任何有效的行動，美國雖曾史汀生上校向警告日本，反對這種侵略政策，日設法覺醒各國維護條約的嚴肅，但有些國家的外交代表，做傻地對我說道，他們僅有本身不破壞條約的責任而他們并不甚歡國際警察，換句話說，如果有人放火燒他們鄰人的屋子，雖也危及自已的房屋，他們也就不應去制止他，依在道義上也沒有去阻止他的義務，這種不合邏輯的態度，就產生了珍珠港，馬尼剌，新加坡淪陷必然的悲劇，東三省事件，國際上的反響，雖如此令人失望，我國領袖仍舊要求國民抗戰，保證他們勝利之後，必有一個國際正義的新時代，我本人也以我一切的希望，寄托於將來領導全力爲國家服務，設若戰後是民主國的陷落，仍將爲暗制度的存在，中國軍民，一定以爲我們把他們引入了錯誤的途徑，而他們的受害，他們的流血與犧牲，都是徒然白費的，他們當然會得到一個結論，我們還這些信仰民主主義，保證有良好未來世界的人，欺騙了他們，吾人在這種情形之下，自已的良心上也過不去，我們希望而且相信，不會有這樣的一天，人類無論如何進步，但是求進步，就得認識及改正我們以往的過失，不再犯，總之，中國曾爲各國的共同目標而犧牲，凡是主持公道者，一定會堅持中國在戰後勝利和平的會議，席間對於重行組織新世界秩序，它有更多的發言權利，因爲中國是第一個以武裝對抗侵略的國家，所以當我們討論如何實現我們血戰以爭之正義的原則的時候，以及建立新的國際機構的時候，它的經驗與意見，必有無上的價值，在新的世界組織中，我們必須真正像兄弟一樣相處，相待，鄰睦的強國，將扶助弱小，并不像過去強者對弱者的侮辱，而是像兄對幼弟那樣的可親可信，扶持他的成立。

魏斯里學院

授蔣夫人榮譽學位

【中央社麥克阿非十四日專電】魏斯里女子學院院長麥克阿菲，定十五日舉行第六十四屆畢業典禮時，以榮譽法學博士學位授予蔣夫人，蔣夫人係二十五年前卒業於該校，以下係授學位之頌詞，蔣夫人已承受應行之義務與權利，并承認履行其地位上之義務，即爲其權利，彼以蔣委員長夫人之地位從事求取其本國需要與理想之實現，彼爲一智慧而明白之思想家，曾向其友人宣揚該國人民之英勇精神，而被個人之毅，亦獲得東方無數友人之推崇，彼已因此而使世界獲得較佳之瞭解，本校以其校訓，而爲母校增輝，中國與世界新生活之發端，本校校友，被因爲行校訓，蓋彼應用其所受之教育，不斷求取本身與本國人民生活之革新，魏斯里學院董事會，學術研究會，與全體校友師生，今日向此一九一七級之卓越畢業生致敬時，實感歡愉云。

美總統之演詞

人類應有享受自由權利

同盟國家信能戰勝暴力

【中央社紐約十四日路透電】羅斯福總統聯合國日演辭如次，本日係此國旗日，吾人慶祝聯合國家宣言，亦即爲一偉大之組織力，於是奪取吾人之敵人，以及建立以人類自由爲基礎之和平，今日墨西哥與菲律賓共和國，亦加入吾人之集團，吾人歡迎此等之英勇民族加入，爲自由而共同作戰，人類共有之四大自由，乃人類所需要之要素，正如空氣，日光，麵包，與食鹽等之不可缺與或離，剝奪人類所有此等自由，則彼等必將無法生存，剝奪其一部份自由，則其一部份必將趨於萎微，如以全部而大量之自由供給人類，則人類必能踏入新時代，人類最偉大之時代，此等自由，乃人類應有之權利，不論種族，信仰及居住地域爲何，均有享受此等自由之權利此乃彼等接受之保有之遺產，吾同盟國家有其力量與人力，終將保證人類此一道自由之安全，信仰人類共有之四大自由，并信仰人類生而自由，乃吾人與敵人間之主要分野，此種信仰，促成吾等同盟之絕對團結，以消除吾人所憎恨之罪，吾人之力量，即勝利之保證與泉源，吾同盟國家深知吾人之信心，不能爲任何人或任何力量所擊破，吾人并深知億萬民衆，是否甘願接受希特勒「新」秩序之機械化地獄，抑願獲得言論信仰之自由，并免除一切窮困與恐怖乎，吾人再欲一問，廣野蠻殘殺之軍閥所蹂躪之日本人民，是否甘願被人奴役與流血，抑願獲得言論與信仰之自由，與免除一切窮困與恐怖乎，吾人又願一問，其國土已受軸心侵略者沾污與劫掠之勇敢，而尤被征服之民衆，是否彼等甘願對征服者屈膝，抑願獲得言論與信仰之自由，并免除一切窮困與恐怖乎，吾人深知彼等將如何回答，彼等必自由回答，吾人深知生而自由之人類，決不永遠忍受高壓之脅迫，聯合國家，業已自高壓者手中奪取其利，彼等得利勵之後，即可消滅此等暴君，無恥政治，已成過去，人類當向光明邁進，余將以對君等宣讀爲本日之聯合國家而作之新禱，并以爲演辭之結束。（新禱文從略）

每週專論

關於講解法令

浦薛鳳

推行一個新制度，必先切實認清它的目標，徹底了解它的需要，然後依照原則實施，并且要適應環境，靈活運用，惟其如此，乃能發揮它的精神，得到它明的收穫。反之，如果一曝而就，模糊對付，則影響所及，自必意義盡失，成效毫無，現顧不此原則，對於講解法令的新制度略加闡述。

爲什麼要講解法令？這裏點是一個先決問題。愚見所及，約有三層：其一，法令之所貴，在能普遍遵守，徹底流行，而遵守與流行的先決條件，爲接受法令的一般民衆，以及執行法令的機關官吏，對於現行法令都具有深刻準確的了解。當然，法令最後的目的，也可說是法令流行的結果，是要變成風俗習慣，使大家能於不知不覺之中，恪遵信守。但是最初的步驟，就是新法令公布以後，總要朗讀上下，努力了解，講述法令，自然是了解法令最有效的辦法。其二，國家愈是現代化，法令愈繁多，法令愈繁多，認識愈不易，因而講解法令，也愈重要。其三，我們中國的確是在現代化，一切一切正在劇烈的轉變，迅速的進步，所以我們的法令，不特數量特別的多，而且修改格外的快，要使大家了解法令，遵行法令，更非有重講解不可。故就一般的原則與特殊的情形言，在今日我國講解法令，實在是一種要務。

講述法令，對於機關員吏，與一般民衆，具有同等的重要。關於機關方面，中央新訂「各機關講習法規辦法」，業已通飭實施，依照規定，各該機關講解法令，係在紀念週及其他集會中舉行，此舉最利用現成機構，可以發揮自動的精神而收效多，至於一般民衆方面，鄙意以爲亦可遵循現成的途徑，以爲最少力的。（一）各地國民月會，可選擇重要法令，通俗講解報告，以爲國民月會重要節目之一，此舉應時時刻刻普遍推行。例如優待出征抗屬軍人家屬條例，應令各鄉鎮國民月會中儘量闡述，雖反覆亦不厭其詳，應援富事者可以得到實惠。（二）社會團體，如商會，同業公會等，可選擇有關法令，隨時開會講解。（三）全國報紙，應當把闡述法令，作爲其經常任務之一，天涯地角，無不有報紙，如果認真闡述法令，則日積月久，將報者達到奏效。（四）專科以上學校，在紀念週或不定期的集會中，亦宜講解重要的新法令，蓋多數學生對於成年的國民，亦應了解，而在教育立場上，亦不宜與社會實情太形隔膜，從積極方面說，他們是負有對於一般民衆傳達法令的道義責任。是則一切實際事業及社會機構，對於講述法令，應成爲必然的工作。

至於講解法令的範圍，則機關方面較諸民衆方面更多一層，對於前者，下列四項法令，最爲重要：（一）關於中央或地方的政制。（二）涉及人民的權利與義務。（三）有關民生經濟及日常生活。（四）一切戰時措施。舉例來說：關於新縣制地方民意機關，國家總動員，徵購徵實，取締囤居奇，優待出征抗戰軍人家屬等等法令，應當隨時隨地向民衆講解。因爲一般民衆既無餘暇，又乏資力自已去研究法令，而講法令者，正是疏導的材料，往往太不真確，故翻政工作，實應包括闡述法令。至於機關方面，則除了上述四項法令外，對於政府頒行的法令規章，以及本機關所制定的規程章則，也應該詳細講解，切實研究，此中主要目的，祇有一個，在使各機關員吏能明白責任，遵守法令，增進效能。

各機關在紀念週中講解法令，應注重四點：（一）發揮法令效能，即說明法令因何而訂定。關於法令之背景，動機，目的，與精神，在法令條文中是不能寫出的，但要了解法令，必先闡述這種種因素。（二）列舉法令的要點。講解法令，並不在從頭到尾，不分輕重的演說一遍，而在提綱挈領，深入淺出，將全文要點明白指陳。（三）講述法令的沿革。關於法令與法令的異同出入，最好比較說明。（四）指點法令的困難。任何法令，總有其不易推行的地方，或推行時應當特別注意的特點，倘能和盤托出，提供參考，則聽講者獲益不淺。其實講解法規，最好要由草擬與審核及主管執行各該法規的人員担任，因爲事實上祇有他們才能澈底了解法規成立的經過，以及施行上的實際問題。

總之，講解法令，看似容易，而實不容易，根本要點，不在講解法令的形式，而在激起講解法令的精神，務要使各機關人員因而更能遵守法令，以克盡職責，提高效率，故各機關實行法令之初，務須分外慎重，特別認真，以免成爲具文形式。

墨西哥・菲律賓參加聯合國

同盟國咸表歡迎

聯合國日美各城市大遊行

【中央社華盛頓十四日電】今晨白宮舉行聯合國日紀念，由二十六同盟國正式歡迎墨菲參加盟約，奎松，墨大使納派拉二人，遂在羅斯福爾及其他二十六國代表前簽字，於一九四二年一月一日訂立之聯合國約章上，此間外交界，認爲邀請菲律賓參加聯合國陣營，爲美國在法理上保證一九四六年准許菲律賓獨立之表示。

【中央社紐約十四日電】此間今日舉行聯合國日紀念會，頗爲盛大，有青年兵士二十八人，代表各與盟之國家，攜帶各國國旗，聯合國日前二日，美國爲加強觀念，各大城市舉行空前之軍隊大遊行，空中保護及戰鬥機組成幾何式之陣形，翱翔空際，而出席市民參加遊行之人約五十萬，紐約第五街兩旁觀者如堵，不下三百萬人，遊行時間，自晨起，直至深夜，若干盟國皆有代表參加，羣衆對於參與第一次大戰之菲律賓老兵，一再歡呼，該隊行列，與參與戰役之士兵行列相銜接，檢閱官中，有希臘國王喬治，挪威公主瑪沙，美國副總統華萊士等，非律賓總統奎松亦在座，頻受歡呼，羣衆並高喊莫忘巴丹，羣衆以熱烈之掌聲，表示歡迎。

倫敦盛況

英王偕后檢閱遊行隊伍

印度檢閱同盟軍隊

我軍參加觀者起敬

【中央社倫敦十四日路透電】英王本日在白金漢宮之陽台檢閱聯合國日遊行隊伍，與英后以及伊利薩伯公主，瑪格麗公主，羅雅公主，肯特公主，挪王哈康，荷蘭威廉明娜女王，南王彼得，及其他同盟國元首，邱吉爾，與英王同自宮中步行出外，與美大使威南特，蘇大使邁斯基等外交人員同立台側，閱集維多利亞紀念碑及宮門一帶之大批羣衆，齊呼英王英后萬歲歡呼。

【中央社十四日路透電】全印各地今日一致紀念聯合國日，各省作戰後援會，在各城各區舉行公共集會，并請人講解參加全國作戰陣線之重要，并命各地政府與其他公共機關與建築物均懸掛聯合國國旗，加爾各答居民先後舉行遊行兩次，手持反法西斯標幟，蔣委員長，邱吉爾，羅斯福，史達林肖像。

【中央社新德里十四日專電】聯合國日晨七時，新德里即有盛大之閱兵典禮，中，英，美，荷軍隊六百十八人行經二十八聯合國國旗時，俱舉手致敬，總督府大廈懸掛中，英，美，蘇四強國旗，大廈週圍各建築物俱懸英印旗，被邀參加閱兵典禮者共千餘人，而英王籌洛勞斯特公爵之涖臨，尤使典禮生色，印總督爲總檢閱官，當中，英，美，中，荷軍隊由來依次步經檢閱台時，樂隊即高奏美，中，荷三國國歌，每國之持旗者，於樂隊奏演該國國歌時，即揚旗致謝，我國之持旗人爲劫尚明（陸軍上校），檢閱我軍參加印度之公共集會，尚屬第一次，我軍參加閱兵典禮者，共八十人，陣容威嚴，步伐整齊，於正步行經檢閱台時，其英武之姿態，令人起敬，又昨夜印督款宴英士兵爲首總沈氏尚稱被邀參觀英印跳傘部隊之表演。

【中央社新德里十四日路透電】印度慶祝聯合國日，新德里方面，總督前舉行盛大檢閱典禮，蒞臨參加有軍政兩界，受檢閱之士兵，均舍齊向同盟國家之國旗致敬，檢閱台上與總督林里資谷并立者，有英王籌洛勞斯特公爵，台前排列之被檢閱者，有英，印，美，荷，中各國部隊，中國軍隊係最近由緬甸戰場撤退者，參加之有名將領，有印度英軍總司令魏菲爾，美將領奈敦與哈伯特，中國將領羅卓英等。

印督歡讌我國官兵

【中央社新德里十四日專電】印度總督今日會歡讌參加聯合國日大遊行之我國官兵，席間特邀我國各軍官握手，印督並於餐後與我駐印專員辦事處，亦當舉行簡單紀念會，并以國旗一面，贈與羅卓英總司令，印度最高法院院長高亞爾，亦舉行雞尾酒會，招待羅氏，被邀之來賓，有一百六十人。

中美文化協會電美各界致敬

【中央社重慶十五日電】中美文化協會電美國各教育文化團體，以聯合國日接獲美國教育界文化界領導及各團體來電，至深感慰，於欣誦之餘，深信中美兩國在文化方面，作更密切合作，必有大裨益於人道文明之反抗侵略之勝利，並促進以互相諒解，善意友敬，爲基礎之世界秩序。

委座訪印照片在衡展覽

【中央社衡陽十五日電】委座訪印照片，在此展覽一週，每日前往參觀者約六七千人，現該項照片，定十七日運韶展覽。

薩福萊對印廣播

對我戰時首都讚揚備至

【中央社重慶十五日電】印度駐華專員薩福萊十五日在國際電台向印度廣播，介紹中國戰時首都重慶概況，謂重慶係構繪山城及揚子江之雄偉形勢，與嘉陵江之合流，戰時具有象徵，自戰爭開始，即爲中國人民抗戰之決心與象徵，重慶經已三年之殘酷轟炸，已被掃除，能經受其戰時之行政，一切都照常進行，人民以戰時生活，運動並相協助，館及商業仍照常，新生活運動，會按法令，限制公共汽車，實行節約，若干區域之建築物，被毀之後，即重建，中心之商業，又及市民之物質生活，成堆破瓦，財物被毀，方式已有所改善，對於一般民衆，而此種堅决之精神，實爲今後不可忽視之事實，將使印度與中國之合作，更爲密切云。

中樞紀念週

孔祥熙講專賣法令

【中央社重慶十五日電】中樞紀念週，十五日晨舉行，林主席領導行禮後，孔副院長祥熙講解專賣事業法令，九時禮成散會。

何總長

蠲節撥款慰勞將士

【中央社重慶十五日電】端節將届，何總長顧念前線抗戰將士，特節約軍需，撥款五萬元，購買慰勞品，計粽子，豬肉，用品等，派員同全國慰勞總會接洽，統籌分送前線部隊及傷兵慰勞。

林鑒民附逆

國府明令嚴緝

【中央社重慶十五日電】國府十五日令：林鑒民附逆有據，着全國軍政各機關一體嚴緝，務獲究辦，此令。

書報勞軍

【中央社重慶十五日電】陪都各書店，為優待抗戰將士，發起書報勞軍運動，十九日起，廉價一星期，正中書局并捐贈書籍二千餘份，送全國慰勞總會轉寄前方。

卡城惡戰又起

德作戰部隊達三十師 蘇軍沉着抱必勝信心

〔中央社古比雪夫十四日路透電〕第二次卡爾科夫之戰，正逐漸發展至最高峯。激戰之進行，已歷五晝夜，而蘇方統帥部對於紅軍抵抗[illegible]之能力，則深具信心。德方統帥部昔日推進二十至二十五英里之計劃，早成過去，德軍作戰，[illegible]運兵軍，惟蘇軍在第一次卡爾科夫戰役所[illegible]展之抵抗[illegible]技術，復獲得良好戰果，蘇[illegible]決心利用砲隊與[illegible]完整之步兵隊，擊毀敵機械化部隊，守軍則以抵抗[illegible]克車之平射來福槍，從[illegible]要地位，所有步騎兵團，均附有所謂特別[illegible]裝甲鑽穿隊，隊員全持平射來福槍，使德軍不復成為戰場上絕[illegible]主宰者，現[illegible]軍對卡爾科夫之壓力，仍稱[illegible]，中路各線德軍，已在冬季延長[illegible]大之防禦線，其中[illegible]縱深之戰壕與避彈壕，不若上次大戰之情形，去年德軍之具有三大戰略目標即列寧格勒、莫斯科，與突破高加索是也，至今日，其攻克列城與蘇京之成功希望，既較去年渺小多多，則結果唯有集中全力，向南推進之可能，且德軍既自認在北路與中路可藉其防禦陣地以抵抗蘇軍，自將以全力用于南路，上週德人發動卡爾科夫戰役時，準備居動之德軍，原為三十師，現則後備之軍隊，聞亦有三十師，甚或三十師以上，德軍之目的，顯欲以楔形行軍[illegible]東突入[illegible]斯可[illegible]河流域，甚或突過該河，以使[illegible]南部之守軍，陷於孤立，同時不惜一切攻克塞巴斯托浦爾，德軍倘達到此目的，則克里米亞境內之龐大軍力，即可移作別用，而德國計劃之第二計劃亦當可有[illegible]施，即向高加索[illegible]進，以[illegible]為初步之目標，據今夜所獲情報觀之，德軍在卡爾科夫役中，尚不能[illegible]認已獲勝利，惟塞巴斯托浦爾當地德軍空軍佔優勢，故極感[illegible]境之困難，德軍在前次卡爾科夫戰役中，倘[illegible]，即等於遭受本年春季之第二次戰略挫敗，蘇方現正密切注視利比亞戰局之發展，若干蘇聯戰略家謂，卡爾科夫，塞巴斯托浦爾與利比亞三戰線，係彼此關連者，亦即德軍向中東施行鉗形攻勢計劃之一部，此間認為[illegible]與塞巴斯托浦爾之[illegible]，同為重要云。

塞港蘇軍增援

雙方進行高射砲戰

〔中央社斯德哥爾摩十五日路透電〕柏林本日午[illegible]稱，蘇聯人力與物力兩方面之增援，現已不斷到達塞巴斯托浦爾，德軍[illegible]猛烈攻擊，仍有蘇[illegible]艦輪駛，開抵該港，[illegible]步兵，德方[illegible]港之控制[illegible]，塞巴斯託浦爾之戰，大部份已變為高射砲之戰爭，蘇方高射砲，除已射擊俯衝轟炸機之外，尚以射擊[illegible]步兵，德方亦以其高射砲向蘇軍強固陣地射擊，柏林方面稱，德空軍已在塞巴斯托浦爾一帶，佔得完全之控制[illegible]，此大部份係由於蘇方機場已被圍攻之故，在塞港一帶作戰之德機，[illegible]自高加索起飛，德軍方面[illegible]認，塞港尚能長期固守。

美蘇租借協定

蘇京公佈條約全文

〔中央社莫斯科十四日塔斯電〕蘇美兩國政府，關於進行抵抗侵略戰爭，適用互助諸原則之協定，已於一九四二年六月十一日，在華盛頓簽字，蘇聯駐美特命全權大使李維諾夫代表蘇方，美國國務卿赫爾代表美方，分別在該協定上簽字。

第一條、美利堅合衆國政府，將繼續以美利堅合衆國總統准予轉移或供給之防衛用品，防衛兵力，及防衛情報，供給蘇維埃社會主義共和國聯邦政府。

第二條，蘇維埃社會主義共和國聯邦政府，將繼續對美利堅合衆國之防衛及其加強，有所貢獻，並以所能供給之防衛用品，防衛兵力或情報供給之。

第三條，蘇維埃社會主義共和國聯邦政府，未經美利堅合衆國總統之同意，不得以根據美利堅合衆國國會一九四一年三月十一日法案而轉移其任何防衛用品，或防衛情報，轉移其權利，或將有或允許任何非蘇維埃社會主義共和國聯邦政府官員僱員或代理人使用之。

第四條，如因將任何防衛用品或防衛情報轉移於蘇維埃社會主義共和國聯邦政府之結果，而該政府應採取任何辦法或付給任何款項，以充分保護此項任何防衛用品或情報之美利堅合衆國人民享有專利權[illegible]之美國人民之專利權時，則蘇維埃社會主義共和國聯邦政府，經美利堅合衆國總統之要求，即當採取此項辦法或付給此類款項。

第五條，蘇維埃社會主義共和國聯邦政府，俟美利堅合衆國總統決定此次緊急狀態終了時，當以依照本協定各種之防衛用品中未毀壞遺失或消耗者，及美利堅合衆國總統認定為對于美利堅合衆國或西半球之防衛或對美利堅合衆國其他方面有用者，返還美利堅合衆國。

第六條，在最後決定蘇維埃社會主義共和國聯邦政府，當給予美利堅合衆國之利益時，對於一九四一年三月十一日後蘇維埃社會主義共和國聯邦政府所供給及經總統代表美利堅合衆國接受或承認之一切財產兵力情報何利益或其他利益或事項，應加以充分之認定。

第七條，在最後決定蘇維埃社會主義共和國聯邦政府，為報酬根據一九四一年三月十一日美國國會法案而供給之援助給予美利堅合衆國之利益時，其條件，應不致形成兩國間之貿易障礙，而應促進兩國間相互有利之經濟關係，並改良世界規模之經濟關係，為此目的，上項規定中，包括關於蘇維埃社會主義共和國聯邦與美利堅合衆國之間協同行動，此舉在務使其他具有相同志願之國家可自由參加，藉國際與國內之措施，擴張為全世界人類自由生產，就業，交換及消費，一切方式之[illegible]，取消國際貿易間一切方式之[illegible]，及其他貿易障礙，一般[illegible]，即[illegible]實現[illegible]利堅合衆國[illegible]，一九四一年八月十四日[illegible]所提示之一切經濟目的，該項聯合宣言之基本原則，本為蘇維埃社會主義共和國聯邦[illegible]政府所堅定者，兩國政府間應於從早而便利之日期開始談話以及參酌之，視經濟情況決定，由其本身之協商行動，並謀爭取其他具有相同志願之政府，一致協商行動之最佳方法。

第八條本協定自本日起生效，在雙方政府所議定之日期以前，應繼續有效。

一九四二年七月十一日簽字於華盛頓，蘇維埃社會主義共和國聯邦駐美大使李維諾夫，美利堅合衆國國務卿赫爾。

隨史蒂威爾將軍自緬入印記

國際宣傳處特派入緬軍聯絡專員 周翻頤

史蒂威爾將軍此番率領部屬及其他隨行人員等一百二十人自緬甸撤退至印度，若非史將軍領導得宜，隨行人員的竭力合作，緬甸嚮導的熟悉道路，英方的熱誠幫忙，以及天氣的並不過分惡劣，否則我們艱苦的情形，一定不僅如是而已。

越二百哩的緬印路途，我們一羣人時或步行於崎嶇的道路，時或涉過水深及膝的河道，時或爬過陡峭險峻的斜坡，最後終於抵達印度一條泥濘公路的終點站，大家精神抖擻，有的說：「這是很有價值的經驗」，有的說：「這很好玩的」。大家[illegible]這一趟的辛苦很值得，但是沒有人注意再有一次這樣的旅行。

此行自曼德勒西北之上威波首途，史蒂威爾將軍曾在該處設立臨時的司令部，五月一日離上威波，有三十一位美國軍官和若干中國人同行。這位不屈不撓的美國將軍起初乘車而行，後來連車子亦坐不成，史蒂威爾將軍以及後來參加他行列的人們途中甚少休息睡眠，且當須與中國部隊取得聯絡，有時一天只吃一兩次東西。離上威波後，實在經過二百哩的路程，嘗盡了莫大的辛苦。

二百哩的路程共走十二天，大家曾乘過竹筏，露宿，睡竹板，木堆，沙堆，有時睡在[illegible]屋裏的竹料茅屋裏。首途之初的數日，我們常涉水過河，所以兩腳酸軟，但[illegible]出發，從沒有人落後。大家常常只吃點餅乾和乳酪就算一餐。到了印度，除少數人外，大家身體都很健康。

但此行並非只有辛苦而已，若干壯麗的山景，蜿蜒的大川，清源急轉的小河，以及日出日落時雲霞的五光十色，皆令人心曠神怡。山中的猴子，有時躲在樹林中，同聲合唱嘆歎，有許多人以手杖或竹竿戲擲未熟的芒果。令人在竹筏上以臨時製成的釣竿，釣得一尾魚[illegible]。我們經過幾個村莊，且有新鮮椰子可食。

首途之初，仍然見敵機的騷擾，史蒂威爾將軍及其部屬自上威波出發，曾經過幾個城市都曾遭敵機轟炸。有一個火車站，在我們未到之前曾被轟炸，抵達該站時，火燄尚未熄滅。有一天，大家因為步行疲乏，停留在河邊喝茶，但見敵機九架在西北角上飛過。

有一次，大家乘在一個大竹筏上的時候，忽然看見一架低飛的飛機，心裏很緊張。不過驚慌的時間很快就過去。該機直向竹筏飛來，抬頭一看，原來是一架英國皇家空軍的飛機，它不是帶着炸彈，它在河邊的沙洲上擲下若干罐頭肉食和餅乾，有許多人就離開竹筏涉水去取這些最感急需的食物。

白天乘着竹筏很舒適，有的人游泳，有的在水深的地方泅水，有時竹筏順流沒入水中的時候，也就隨波上下，但在夜間，常有人自夢中驚醒，起來幫忙拖曳擱淺的竹筏。史蒂威爾將軍[illegible]，維持全隊的秩序及紀律，與全隊人員進膳同樣的食物。這位五十九歲的老將軍，將馬匹讓給病人和看護，他和他的部下走同樣多的路程，他是這一隊人中最後渡河的一個。

臨出發之前，史蒂威爾將軍發現他的部下有十幾個外籍軍事人員，他們所帶食糧，沒有一個足以維持一二天以上的，但是史將軍答應他們同行。史將軍的命令一下，管伙食及彈藥的軍官都將各物分給他們。

有一次，史將軍帶齊他的部屬經過森林[illegible]，他忽然從行列中走出，拉上幾個武裝的人和他一同走。原來他發現了一隻大象，據說這個大象已經傷害了兩人的性命，他命令一班手槍監視這大象。史將軍等全部都看過之後，才[illegible]這幾個武裝的人歸隊。

史將軍除了減輕大家的負担，絕不吝惜金錢，他盡可能的僱用挑夫。此外還僱了二十幾位[illegible]。

多恩上校，愛德雷奇上尉以及中士班恩斯，等四人負責全伙食，每天早晨三四點鐘就起身，要等全部隊進食之後，他們才能休息。他們四人指揮廚子，井井有條，指揮他們應在何處安設廚房，應當[illegible]何物，應燒多少開水灌入各人攜帶的水瓶。他們每天所遇的問題很多，但都能圓滿解決，這不過略舉數例而已。

[illegible]校負責照料挑夫，[illegible]的美國浸信教會[illegible]學校校長[illegible]，他們兩人竭誠的[illegible]，能在荒僻的村莊找到挑夫。有了他們兩人竭誠的努力，沿途得了很多的便利。

約翰上校，[illegible]上尉負責照料[illegible]及挑夫的行列，[illegible]伯恩專業軍械及彈藥。

此行有許多人被蚊蚋之類所咬，有一兩個人患瘧疾。患病的人由威廉上校及薛格雷夫少校診治，他們有查斯萊中士及幾個緬甸看護幫忙。

大家每天都盡力減少旅途的困難。天氣並沒有十分妨礙我們這種工作。可使旅行江中的人[illegible]，極度困難，使大家不[illegible]的，所以大都很害怕[illegible]，我們[illegible]遇過幾次暴風雨，在步行途中遇雨只有一二次，但是已因了休息的營幕，所以淋漓的人可以取暖烘衣。

離開上威波兩星期後，史蒂威爾將軍即達英[illegible]山嶺，會見了英方的代表，而他們係由印度曼尼坡耳士邦的英國官署，派來伊伏生率領。鄧肯先生知道史將軍來印，故於五月九日離開印曹哈爾城，帶着馬匹，挑夫及食品，前來迎接史將軍等。英方當局自印曹哈爾自六千五百呎之高山上沿途搭設營休息的營帳和許多竹製的小屋。由山道入印的人，這實在是很受歡迎的住所。

有一位美國軍官說，史蒂威爾將軍退入印度的故事，應於會見英國官員時作為結束，自五月十四日會見之日起直至五月十九日安抵英方[illegible]泥濘汽車路之起點止，英方竭盡力代為減少旅途的困難。但史將軍從未休息。他一日步行十六哩，連續兩日之後，第三天只行九個鐘頭的時間，步行二十一哩至汽車路。

五月十四日的晚上，大家吃了豬肉，第二天每人分得半隻雞，牛肉，還有餅乾和茶，這實在是很難得的盛餐。五月十八日，有印度平[illegible]可以睡覺，[illegible]的作用可以供食。五月十九日晚大雨，但並不妨礙第二天早晨，直落到公路的交通。這一行人乘着英方供給的兩輛運貨車及五輛卡車，於下午安抵印普哈爾城。

[illegible]隊共有三十一個美國人，薛格雷夫少校的醫藥隊三十九人（其中緬甸看護十九人）十五個英國人，十三個中國人，十個技師，和九個管伙食的人。（寄自加爾各答）

倭艦統計

美國官方之公告

〔中央社華盛頓十四日合衆電〕根據美國官方之公告，與日本戰前之海軍實力相較，可知戰前，日本所有之航空母艦，半數以上已被擊毀或擊沉，并毀其巡洋艦多艘，根據最可靠之消息，海事初起時，日本有母艦八艘，此外尚有二艘在建造中，五艘業已被美國陸海空軍擊沉於太平洋上，戰前日本之巡洋艦約計有四十八艘至五十五艘，現在至少已有十一艘被擊沉，年來因日方嚴守秘密，故對於日本戰前之海軍實力之估計，不甚正確，戰事爆發後，或已有商船若干艘改為補助艦，或巡洋艦之數，比較其之內容知，日本有戰艦十二艘，另有二艘在建造中，或已有一艘沉沒，五艘受傷，母艦八艘，另有三艘在建造中，五艘沉沒，三艘或已沉沒，二艘受創，巡洋艦四十艘至七十五艘，另有一艘在建造中，現已有十一艘已被擊沉，五艘或已被擊沉，三十二至三十四艘受創，驅逐艦一百二十五艘或已沉沒五艘，傷者九艘，潛艇七十二艘，另有七艘在建造中，現在已遭擊沉者十三艘，受傷者九艘。

永修一鄉民

陳光印智勇殲敵

〔中央社長沙十五日電〕江西永修縣鄉民陳光印，[illegible]，奉該縣府嘉獎，於[illegible]四月十四日晚，忽有敵[illegible]十餘人[illegible]渡，偽行動設渡，僱用其渡[illegible]，陳粲[illegible]艱險，將船底鑿穿，[illegible]已至，不[illegible]，以埃架，[illegible]，河水侵入，船沉沒，葬溺斃者多名，其所[illegible]。

美租借法案實施

予盟友援助逾四十億美元

援華運輸新路線正開闢中

羅斯福向國會提出報告

〔中央社華盛頓十五日路透電〕羅斯福總統今日向國會提出租借法案實施情況之第五次報告，[illegible]報告表示，截至一九四二年五月三十一日以前之一個月內美國對於同盟國之援助總數已逾十九萬萬元，自一九四一年三月至一九四二年五月之十五個月內，美已供給同盟各國價值四十萬萬九千七百萬美元之物品及役務，總統聲明稱，金錢之數字，並不足以描寫一切[illegible]之事實，所謂，吾人已以五萬萬磅之糧食及藥品援助中英蘇三國人民，支持其英勇作戰之意志，報告稱，如已規定對於聯合國家之援助，[illegible]年八十萬萬美元，[illegible]之十二，去年秋間，本於同盟國之租借援助中軍火[illegible]，尚佔十分之[illegible]，最近數月來軍事項下之物品佔出口供應品半數以上，截至一九四二年五月三十一日爲止，除不列顛聯合王國外，其他三十五國會分得價值二千八百萬美元之出口物品，報告中稱，租借出口[illegible]，以增強聯國之作戰力，及至非洲中東印度澳洲局勢緊張時，[illegible]，去年十月，美[illegible]後，吾人在租借援助[illegible]，運輸困難，達於極點，物品援助中國之運路線，已[illegible]，乃[illegible]之困難，有限之一因素，然能以相當數量之物品[illegible]，何處需要最急，應決定[illegible]，[illegible]何分配吾人之軍需，乃供應品運達該地，分配困難之解決，刻正[illegible]緊迫之階段云。

〔中央社大西洋某港路透電〕美國航務委員會副主席維克里少將，本日於與此間記者談話時宣稱，美國交付聯合國家之商船數量，幾已與被擊沉者相等云。

陪都花絮

★軍事委員會政治部，入市東各注射防疫針。

★中國電影製片廠廠長鄭用之，副廠長羅靜予，因故免職，茲經該部派吳樹勳、王瑞麟，爲正副廠長，不日辦理接收。

★近日銀根奇緊，各行莊存款資金，被提一空，黑市比期利率高達五分，開空前未有之紀錄，而物價遽風特漲。

★虎疫入黔，陪都震動，當局正謀按戶注射防疫針，並取締售賣涼麵酸梅湯，各碼頭車站設[illegible]。

★軍委會發表命令，[illegible]市長吳國楨，[illegible]局長席。

★兵役署設計委員方敬緩，兼任市民身份證登記處處長，該處十一日成立。

★花案咖啡店啓封，各業主正紛紛討論改營他業。

★陪都民食供應處現存麵粉甚多，今後決普遍供應，無論機關團體公司，皆可前往洽購，每袋價已減至一百八十元。

★公共汽車加[illegible]時不用漏斗，汽油[illegible]。

★觀音岩一帶，夜間點汽油燈趕修馬路。

★汽油代用品廠由不斷試用，[illegible]亦從事研究製造，不日可有成品問世。

★華南式重油氣化器，[illegible]試用，結果良好，已獲得經濟部特許專利，梁氏現已在陪都昆明設廠大量製造。

★香港梁守一氏發明之[illegible]。

★江蘇旅湘同鄉通訊處主辦之蘇訊月刊中之「本籍近訊」及「鄉人通訊」，對關江蘇游擊區特有情報，頗受旅外蘇人所歡迎，現其三十八期已出版。

★工作競賽委員會與黨政工作考核委員會合作，定行四種工作辦法。

★小汽車用戶[illegible]改用[illegible]。

美報議論

亞洲利益應屬亞洲人民

宋外長之勸告應予接受

〔中央社紐約十三日專電〕紐約前鋒論壇報今日著文稱，亞洲人民所予大西洋憲章中關於戰後世界部份之解釋，以前頗有人之懷疑，今宋外長於本月九日之演說後，當可煥然冰釋，宋部長所論中國作戰之目的，在于足以滿足世界之需要，尤足於本國需要，[illegible]亞洲各國人民之需要，宋氏並以[illegible]之態度，明白警告西人謂，亞洲利益，雖不容日本于戰敗後再過問，然亞洲利益之責，應屬於亞洲之人民，美國必須善盡其實力，足可支配世界，[illegible]於歐洲，于此我人[illegible]接受中國勸告，並由中國自然之媒介，俾東亞[illegible]文化及政治之觀念，得以調和，由中國聯合各國，使能成為一體，極有可能，惟中國於此將獲與領導之地位，設一日中國與我人立於對抗地位，人類即分為東西兩個壁壘矣，近代文明之影響，已使亞洲人覺得新發展，并使亞洲人對其未來之命運，誕生新覺悟，在中國領導之下，東方人民將與西方人民為友，然吾人須勿自作聰明，以為我分解亞洲人之需要，尤其了解關於社會秩序之建立，殊不知中國在此方面早已具有特長，蓋中國之社會，已有千年之歷史，為全世界之歷史最悠久者也。

〔中央社紐約十四日電〕美國各報，今日刊載美國援華委員會主席隆夫曼一文，對美郵務部發行紀念中國抗戰之郵票一枚表示感謝，略謂，聯合國中，中國首先在美發行紀念郵票，頗引以為榮，此舉亦可以認為增進中美兩國關係之先聲，而郵票上在中國國旗之旁，給以孫中山先生及蔣總統之相片，[illegible]式，孫先生亡命在外，前後三十六年，其民權主義之初稿，即在紐約之一小屋內寫成，其中受林肯之影響尤多。

飛機運華

可證明日本大空

〔中央社紐約十四日電〕邦弟安納波利斯新聞報今日社論，揭議，美國飛機運送中國，可以證明日本大空[illegible]，鼓[illegible]稱，[illegible]援助，然而遠東方面，當對於[illegible]夏，[illegible]極力援助，[illegible]飛機，亦不可缺乏，最合理之法，以中型及[illegible]作戰，[illegible]，飛機[illegible]本上空時，即投下若干炸彈及燒夷彈之類，如此方可使[illegible]及飛機留守本部，而中國之空軍，亦得[illegible]，此不但可分散日方兵力，且可使東印攻澳之兵力，[illegible]四省日軍之集中，亦[illegible]減少。

短評

金融信用

抗戰以來，我國金融財政一般[illegible]之勢，這不能不歸功於金融信用。當財孔乘之時，三鄂省際此省庫短細，猶仍舉行抽籤還本，政府維持金融信用的決心，充分表現出來。民無信不立，在金融為尤然，政府對於這一點，已特別注意到，所望國人要信賴政府，使金融信用愈形昭著，愈形鞏固。

新湖北日報社職工修築道路

〔中央社訊〕新湖北日報社服務精神極好，[illegible]金子揚發起[illegible]社經理部[illegible]，[illegible]天雨，泥濘不堪行人至感不便，特動員該社全體職工，以勞動服務方式，結隊前往[illegible]河岸，搬運石塊填[illegible]，[illegible]日，由該社[illegible]，[illegible]技工，勤務等百餘人，絡繹不絕，[illegible]，預計[illegible]內可成，此種人力節約之[illegible]精神，聞者無不感動云。

鄂二女師

舉辦各項競賽

優勝學生分給獎品

〔本埠訊〕省立二女師為促進教學，激勵學生，[illegible]兩週舉行一次，並陸續舉行國文作法書法，及英文競賽，演講競賽，各種競賽優勝生，分別給獎，獎品已於上星期日紀念週儀式中，當眾頒發，優秀清苦學生，所有獎各獎不[illegible]形於色云。

鄂「詩人節」文藝茶會

〔本埠訊〕湖北文藝協會年會紀念「詩人節」一文[illegible]，已決定於[illegible]五月五日（國曆本月十八日）下午一時，假南正街民眾社公共食堂舉行，由該會主任委員張伯謹親臨主持，並邀約省垣文化界人士暨該會會員參加，屆時除討論會務外，並朗誦詩歌云。

鄂三種公債舉行抽籤還本

中籤票額本息達百餘萬元

二十日起可向省銀行兌取

〔本埠訊〕湖北省二十三年整理金融公債，第十七次抽籤還本，二十四年建設公債第十五次抽籤還本，二十八年金融公債第四次抽籤還本，於昨日下午二時假恩施縣商會大禮堂舉行，到省府代表（[illegible]）等十餘人，由財政廳派員主持，抽籤結果，二十三年整理金融公債中籤號碼，一八、三六、五五、八八，二十四年建設公債中籤號碼，一一、三四、五五、八八，二十九年金融公債中籤號碼，一一、三十、六十、八九，所有此次中籤債票及到期息票，可照章於三十日起，向湖北省銀行兌取國幣，此次償還本金，計二十三年整理金融公債六萬元，二十四年建設公債二十四萬元，二十八年金融公債三十二萬元，共計還本七十二萬元，同時應付三種公債利息三十六萬零六百元。

簡訊一束

〔中央社耒陽十五日電〕湖南水利局上年度完成全省灌溉工程一萬八千餘畝，本年度[illegible]出三十餘萬[illegible]工程[illegible]，協助糧食增產，增辦墾荒[illegible]。

〔中央社耒陽十五日電〕[illegible]由農林部撥下，[illegible]四萬元，已[illegible]一隊，即出發各地工作。

〔中央社耒陽十五日電〕中國滑翔總會湖南分會主任幹事朱如海抵湘籌組成立，預定月內成立勸募委員會，為滑翔機五十架獻機。

戲劇專頁

第四十六期

前言

五月三十日至六月二日，抗六隊在恩施公演「寄生草」。演出前後，介紹批評的文字已經有過很多，本來，我們就毋須再出一個特輯的必要。

但是，我們幾個對於戲劇門外漢的青年朋友，覺得多說幾句也並不是多餘的。

第一：抗六隊是中國劇壇的野戰軍，他們建立鄂西，貢獻很大，這寥寥幾篇小文，包括一些不相同的意見，且不講「褒」「貶」，（文化工作者原不應計較得失的）這祇是「投桃報李」的一份微意，獻給抗六隊同志們作參考。

第二：我們都服膺「有批評才會有進步」這一真理。從推動鄂西劇運這一任務說，站在從事文化工作的觀眾立場，緘默才是罪過。雖然，我們的意見還不算成熟，但我們希望能因此達到「拋磚引玉」的企圖。

為「寄生草」出特輯，以上兩點，是主要的動機。

「寄生草」的演出

方實

抗六隊公演「寄生草」，一般看過的朋友都這樣對我說：「寄生草的劇本不大適宜恩施這個環境，而且，洋味道很濃」。這也不僅僅是「我的朋友」這般說，根據「這般說」，幾乎「寄生草」的觀眾都同一般見解。於是，有人這樣問道：抗六隊為什麼在此時此地來演「寄生草」？

上面這些話，可說是當前的恩施劇運中的問題。從這一問題上，我們覺得對於抗六隊的上演「寄生草」，實有討論的必要，但筆者沒讀過劇本，下面的意見，都是根據抗六隊在舞台上演出的情形。

先說劇本的意義問題。

筆者有理由，覺得在此時此地上演「寄生草」並非全無意義。誠如「寄生草」廣告上所引用的國民精神總動員綱領裏邊的幾句條文：「改正醉生夢死的生活，養成奮發蓬勃的朝氣，革除苟且偷安的習性，打破自私自利的企圖」。這幾句話，正是我們全民上下一致生活的法條，在戰時是如此，在平時也是如此的。

在「寄生草」裏面，作者就企圖導引我們走上積極的道路，退一步說，「寄生草」雖沒有積極的抗戰意義，但有間接的抗戰意義；它的戰鬥性雖然不夠濃，但這正是上面所說的劇作者導引觀眾走向積極的生活道路。在國家總動員法開始實施的這階段，我們要強調的說，「寄生草」的演出，正有其意義。

如果說，因為「寄生草」是諷刺富翁，便把它看作茶餘飯後的消閑小品，那是蔑視了劇作者的企圖。我們應該認識的，劇作者的目的，不在使觀眾一笑，而是揭發現社會上某一部份人的弱點，並糾正其弱點的企圖。

其次說「寄生草」的洋味道濃。這一點在我們看過以後，就某方面說，「寄生草」對於一部份觀眾當然是不十分相宜的。但從藝術的觀點上來看，宣傳與提高水準，同是劇人的任務。就恩施劇本荒的情形說，就物質條件困苦的情形說，即使如一般人所說的「洋味道濃」，我們也不願多所責難。至於這裏筆者更要指出的，所謂「洋味道」，這不能代表劇情的全體，從劇中四個人物的身份上觀察，都能舉出一個唐立人，在言談舉動上，帶有歐美人士的情調。其餘的三個人身上，實在找不出「洋化」的地方。

如上所述，筆者願意抗六隊在此時此地，把「寄生草」搬上舞台。其次，我們來談談演出的技巧吧。

飾唐立人的陳鎧君，是最優秀的一位，一顰一笑，都無懈可擊。尤其是許多小動作運用得更為靈活。飾吳文錦的朱啓瑋君，就表情動作各方面說起來，不失身份，美中不足的地方是國語欠純熟，以致有許多台詞，只為咬音不准，損害效果不少。飾許瑞芬的胡揚君，表情動作，尚能差強人意，缺點，也就是國語欠流利，對話中有些比較冗長的地方，令人聽了起不快之感，這不能歸於胡揚君努力不夠的。飾吳太太的嚴君，不知道是劇作者沒有把這個巨大的身份寫得好呢？還是導演的過失，我們覺得吳太太不是富豪家庭中的主人，而是終年與窮貧為伍的人物，留給我們的，是「蒼老」「憂鬱」一副暮氣的印象。尤其是那蒼老的聲調，更增加了這種氣氛。

以上，是從演員的個別技巧方面說，就各方面說，在此時此地，「寄生草」的演出已經達到藝術的水平以上了。

最後，要說的，筆者對於戲劇是門外漢，現在來談這個問題，當然有點近乎隔靴搔癢，說得不無是處，但筆者願作「門外劇談」，如果因此而於鄂西劇運有所反應，那就是筆者的萬幸了。

漫談「寄生草」

望化草

在深山裏鎖了半年多的日子，正巧一個偶然的機會，使得我又回到了這[illegible]的[illegible]，恰逢著抗六隊「寄生草」的上演，我在一個傾頹的宿舍裏，再一次的翻閱了「寄生草」這個劇本，細細的咀嚼了一下。

我認為：在劇本方面，原是無可非議，沒有什麼瑕疵的地方，因為原著者的取材是英吉利而不是中國，雖然經過洪深先生的改編，然而，在主題上與題材是沒有多少正確的，這並不是說，劇中所發生的事件，既是在英吉利，那就不適於在中國上演嗎？不！相反地，我認為在戰前的上海，抗戰後的重慶或成都，都有上演「寄生草」這劇本的必要，要末在恩施上演呢？我認為也是必要，不過在上面兩個地方演出，是比較有意義些，因為在恩施根本就沒有像國際貿易公司總經理那樣合適的「生命寄託物」和華麗，舒適，安定，幽閒的生活，所以寄生草不但不可能成長，而且也難得萌芽！

抗六隊劇隊長與我談話的時候向我講：「對這次演出，我不願作任何宣傳，因為「寄生草」在恩施上演根本失去了空間性！」我贊同，並且尊重這樣的說法，我勸止一個朋友寫關於介紹的文章。

至於寄生草在實生活中是否真有其人，我肯定的答覆，有的！不過那些吃喝玩樂而能靠幹的闊人們，或多或少的都懸着寄生草的毛病，就在我們自己身上，倘要緊密的觀察一下，那末就會發現，也染有着「寄生草徵」，這正是像迅先生筆下的阿Q一樣，好像誰都沒有那麼一點點！

在演出方面，抗六隊的同志，多係從事戲劇工作多年的戰士，在這次演出中，雖不無缺點，但還有更多的優點值得我們去學習！

導演對這劇的處理，給予適當的[illegible]張與[illegible]，在人物的性格方面，比劇本上要明朗多了，雖然全劇只有四人上場，三幕只有一景，觀眾倒不怎樣感到單調與枯燥，全劇一脈相通的，在想「改好文錦的氣」這一主線上進行着，在店主人與唐文錦這兩個極明顯的性格的人物是對立的，他設法的想挪走她「生命寄託物」，她卻死勁的把牢「生命寄託物」，抗拒外來的侵襲，於是在這裏就產出了有趣戲劇性的鬥爭。

在劇本的台詞上，仍殘留着很強烈的外國氣味，所以飾唐立人的陳鎧君，或許為了使動作與台詞一致的話，而加上些手部與臂部的動作，那個沒什麼，不過這樣一來，在唐立人一出場後，以後的戲差不多全落在這一個人身上，這角色於是特別顯得突出，而能表演得恰到好處，一點也不過火，更能稱職的，要算唐文錦的朱啓瑋君。再則是飾個老頭子的姿態與聲調，至於飾許瑞芬的胡揚君，動作很不自然，尤其每次納[illegible]的時候，總是覺得到相反的效果，大約沒有賦給所飾的角色以靈魂吧！

[illegible]彩上似乎強烈了一點，太刺戟了，未給觀眾以輕快之感，燈光呢，在後部演員的表情，更不容易看得清楚，這些，照理非，要只能以自己物質條件不夠了！

這次演出成績，雖不如過去的「為國忘家」（一個劇友告訴我的），然而至少它是有將鄂西劇運推進一步的作用。

最後，我們應特別提出，我們假如要成為一個很好的戲劇工作者，不但要具備加倍的努力，一面從生活中去體驗，另一方面，須要以戲劇來增進自己的工作態度：認真的生活，認真的工作態度；尤其，不能拿戲劇來做個人爭名利的工具！

觀後記

蕭民

天氣是陰沉沉的，濛濛的細雨在人們的頭上灑着，是下午六點鐘的光景，我向劇場的路上進發，沿途看見三三五五的人群，向我同一的目標走去；大家的步伐是那樣的匆忙，就像前面有一個人在等候似的。

劇場裏已經坐了不少的人，到演出時已沒有空的座位，戲開演了，全場都悄悄地，只偶而後有一兩人：「請你把頭偏一點」或是哦，「讓開一點嘛！」的聲音。

也許是由於物質條件的限制，佈景並不如劇本中所說的那樣富麗堂皇；但由於抗六隊的同志演技的純熟和劇詞的美麗，以及故事的新鮮，人們並不因為那單調減少興趣，尤其是寄生草裏的吳太太，在現在的上中層社會裏，是不難找出的，現在把這樣的一個人物在舞台上出現，該是怎樣的一種刺激啊！

唐立人太可愛了，他為了救他妹妹寄生草的性情，不惜用盡許多方法，這都非常討好觀眾的，加上扮演者技巧的純熟，更將他活生生的劇了出來，人們都隨着他的一舉一動而轉移，他是最成功的一個；但是也是全劇中突出的一員。

演吳太太的也還不差，她是表現了一個什麼也不管做什麼也不肯做的人，她只會為了自己的舒適和享受而支配別人，比較平淡，因為她的戲比較難表演，至於許小姐呢？那看來的不自然，還有其次，糟糕的是哭的時候，使人簡直不敢看，因為一看就忍不住要笑；還有和吳太太生氣的時候也不大像，這些對劇中人太不忠實的地方，也許是對這角色還沒有怎樣了解，以致有好些應能夠吸住觀眾的地方，因此她在全劇中也就顯得太不夠勁！

劇演完了，觀眾很舒適的透了口氣，隨着人潮湧出了劇場。

「哦，今天真累，腿都給坐不動了！」有人在這樣開玩笑。

「我看你還是回家去躺着吧」。回答的也很俏皮。

「那個家庭教師那麼像個教師，簡直是個用人嘛！」

「是啊，那太太太舒服了」。

一句兩句的話零碎的傳入我的耳膜，我隨着人羣一步一步地走着，默默的聽着他們的談話，慢慢地向回家的路上走着。

從這次的演出裏，使我認識了這雖是一個外國劇本，在洪深先生改編過[illegible]

語言與人物

田禽

宋之的說過：「偶把『人』當作人來分析，不把『人』當作一物一，這非常複雜細微的。有些劇作者，是把人當作物來處理的。在這種場合，人只是代表某種思想，或是某種徵候，所以也就不需要各種處理的方法，倘用的適當，也有它的作用和力量。但多半是既有損於藝術的真實，且易於流入於概念化而無力。」初學寫劇的朋友們，大多以人當物處理，忽略了性格的刻畫。

恩格斯曾說：「寫實派的作家應努力創造在典型事態下的典型性格。」使劇中人物的性格描寫，人物可以說是一條定律。然而這條一般作家常是忘了，性格的描寫，環境，行動，努力，拼命的在描寫性格上了人物的思想，而忽略了性格，結果反而弄了個四不像。這種劇作者也不難找到附近年的劇作裏。我們要知道一個個體的。人的性格，形成，與其環境有密切的關係，決不能忽略了其環境的影響。

一味的描寫作者賦予思想的性格。從刻畫性格方面講，對話具有三種主要的功能：

（一）顯露講話者的性格。

（二）顯露被講者的性格。

（三）顯露講話者的性格，與人物是劇作的骨幹，性格一是人物的靈魂，一個作品叫它有人物，而四人物，充分的顯出他那粗線的性格。

有性格確是一件難事。特別是一般初學寫作者，每個劇人必須從他自己的語言中，由他自己的思想，行動，顯露出他的性格。……自然性格的刻畫可借用間接的方法，就是從旁人物的嘴裏講出他的性格，但是，主要的部份，還是從他自己口裏說出。例如：

潘金山：老子這是……

子，別他媽的轉彎抹角！

——怎麼樣，說話！

……只單薄二三兩句話，充分的顯出他那粗線的性格。

顯露被講者的性格的方法一通常我們稱作間接描寫——就是從旁人的嘴裏說出被講者的性格，不過，它只能給我們一個粗的印象，描寫一個大概的輪廓。然而它在對某人物上，仍是很重要的一個手法。例如：

劉殿元：哈！原來是這麼一個大傻瓜！哈哈！……他媽的這廝可山東是老子的！

眾人：哈哈！還末一個瓜，一個瘸子老！

從這兩個對話顯露出被講者——楊克成的性格的粗略印象。

顯露講話者的性格——這一方法與顯露被講者的性格相似。不過，前者——被講者不在場時可由甲乙二人的對話裏把他的性格顯露出來，而後者一對話者必須在場，從當時當地的對話中顯露出他的性格，所不同者即在此。例如：

小銀光：爸爸！……

楊克成：孩子，別哭，別哭！你一哭我就亂。

本道里，楊克成就是對話者，從這簡單的對話裏，我，清清楚楚的知道他一過平糊塗的懦弱的性格了！

關於對話的功用及其重要性，我們都簡明的敘述過了。往下我們應該談一談怎樣豐富我們的語彙；以及怎樣運用語言藝術。

宋之的在他的「戲劇」的序文裏說：「有人說，劇本最難的部份是語言。語言不但是演員的口裏講出來，動聽而有節奏，而且要注意到什麼人物的配合——某什麼人，就要講什麼話。」

一是什麼人，就要講什麼話」，農民不會講一般話的，是知識份子的新名詞，智識份子不能說出很粗俗的話語，老人也講不出小媳婦的話，小孩子也說不出老年的話……諸有不但代表階層，年齡，思想，性格，職業……同樣與地域也很有關係。所以，我們想做到語言能配合人物，還一步，無疑的，首先要豐富我們的語彙。怎樣豐富我們的語彙？一句話，學習生活！從入的生活中，不斷的發掘，學習，並且我們必需和採擇出幾條：

（一）體驗人生

（二）觀察人生

（三）分析人生

為了節省篇幅，把以上三條簡略的敘述一下：

一個寫作的人必須了解各階層的生活，然後他創造的人物才能真實，深入我們一個人的生活而能闖過這生活的範圍，必須要可能的體驗自己生活以外的生活，然後才可以把自己的生活充實起來，豐富起來。美國劇作家歐尼爾之所以能創造出很多生活的作品，乃是因為他曾經在船上做過多年的水手，小仲馬的茶花女寫得那樣真實有力，也是因為他青年時期有過那種浪漫生活的體驗，同樣巴爾扎克的人間喜劇，若不是親身經歷的關係，也決不會寫得那樣真實，成為不朽的傑作。這裏說個例子是如說明「體驗人生」在劇作上的重要性了。

寄生草觀後談

寄草

「寄生草」是一個吃力而難得討好的戲，尤其在這抗戰後方的恩施，無論男女公務員和民眾，都生活在堅苦奮鬥的氛圍之中，也許曾經過有錢的生活，但在抗戰的烽火中，所以從觀眾方面說，對這一劇的中心題旨，比較的不接近，而四個人的戲，在不少冗長的對話之下，使觀眾一定感到冷清，尤其四個人都有一個差一點，一定要得較漫，所以這是一個非常吃力的劇，至於能否討好，當然是很難說，這一次抗六隊在恩施公演「寄生草」，在我知道這消息以後，畢竟替他們耽心，覺得還有一個吃力不討好的戲幹什麼？可是終究「寄生草」是演出來了，我也在第三場去看過了，看過之後，才放下了心，他們是成功了。首先使人感到舒服的，是在那三幕一景的舞台裝置中，都那麼稱適的表現，第二是演員演技的純熟自然，第三是唐立人和吳文錦（吳太太），在戲中有不少地方，是在做戲，但是合於自然，就使人覺得不像是演戲，[illegible]一國家[illegible]觀眾的情緒，孝英的朱啓瑋小姐，得不到演「寄生草」，更是那來合適，陳鎧君的演唐立人，真是十分輕鬆發噱，非常沉穩，胡揚的許培英，是比較難做的一個角色，她不能適切[illegible]的性格。

可是演出的效果，卻並沒有鄭戲[illegible]人們所不能忽視的，主題很單純，人物祇有四個，又是三幕一景，要是依這里觀眾一向的胃口，一定不會討好，因為那太單調了！

和唐立人上樓去了。總之這一次抗六隊的「寄生草」，不能說一點小毛病都沒有，但是像這樣吃力難討好的戲，演來若到好處，可以說他們是成功了！

新的途徑·新的作風

——給「寄生草」的演出者和從事戲劇的伙伴們——

晶森

「寄生草」，在很多年前，在國內各都市演過不少的次數，有好幾次收穫，也有一些時候，給予演出者遭到重大的打擊，它是個容易上演的劇本，也是個很難演出的劇本。

結構完整，技巧靈活，詞藻細美，是這個劇本的優點；故事平淡，場面冷靜，人物簡單，是在演出的處理上最感困難的地方。主題寄寓在輕鬆的結構裏，那末輕巧地一場場，一幕幕的展開，把「情」與「理」刻劃得異樣的分明，全劇找不出可以不要的事，沒有一個浪費的人物，腳色的性格鮮明，重點相稱，三幕只有一景，在人力物力方面是多麼經濟！試看如何使它的一個演出！

但是就演出設計方面來說，正因為這個便宜，耗盡了設計者的精力，這是一個比一般的劇本都難於計劃，和處理的戲，要說明時間，要襯托故事的展開，是變化的，要是相關的，在這三幕一景的範疇中，在恩施這個物質缺難的環境裏，設計者是最感到無所措手的，至於在腳色的分配，和表演諸問題，以及服裝，化裝，沒有一個部份可忽略的，要注意到情調的統一，任何一個角色不能有一點突出，或不夠，腳色雖只四個，但是要他們的表演技術純熟，而且要表演的能力是相等的。

再說這個劇本雖然是經過洪深先生的改編，而且演出的次數很多，但終究仍存留着許多西洋風味，至少也是歐化的都市生活，台詞是那麼華麗，故事含着濃厚的詩味，因為它含有偉大教育的意義，但是照目前恩施的環境看來，再翻翻過去的演劇歷程，研究一下演出的成果，雖有着偉大的勇氣，也會沮喪得黯影無蹤。

可是「寄生草」畢竟演出了，在一個黃梅時節，淫雨連綿，氣壓低濁的氣候中演出了。這演出帶來了高爽明朗的天候，予觀眾一種輕快，舒暢的感覺，驅散了陰沈的氣氛，給觀眾換上了愉快的心情。

戲劇是娛樂，也是教育，需要迎合觀眾，也要誘導觀眾，劇運的發展在於循序的進展，不能捨本求末，可是不能停滯在某一個階段上不動，要不斷的向新的作法，新的研究，新的作法，給觀眾更多的精神上的安慰，祇有我們更大的求真，善，美的憧憬。

這次「寄生草」的演出，使是一個說明，也是個努力的一個說明，「寄生草」的演出者給恩施的劇運拓展了一個新的途徑，建立了一個新的作風，不願它的戲劇作品單純的在某一部份要技巧，在裝配上，上表現，至於戲劇是綜合的藝術，個個腳色上突出上表現，雖然可以瞞混一時，但得不到實在是劇運前途最大的障礙。

最後，除了希望這次「寄生草」的演出者更多的希望以外，擁護和一些從事戲劇的伙伴們，更多的努力新的發展，和新的創造，作更新穎的表現。

六月五日於鄂青劇

從「寄生草」的演出想到其他

昇華

「寄生草」這劇在先我已經看過兩次了，第一次是二十八年冬季在重慶國泰，由洪深先生將上演，第二次是前年年底又由洪深先生親自導演給導劇團在巴縣鄉下演給我們一部的先生和太太們看的。那一次，是一個不成問題的成功，所收到的效果除了少數戲劇界的同志或社會工作人員感到滿意外，一般的所謂「人」，因為一齣戲的，甚至於描寫，而這次六隊同志在這山城演出，在先我總担心不會收到什麼效果，也許會遭到一些不必要的麻煩，意想到的這三幕一景，只有四個角色的戲，所收到的效果不比「為國忘家」壞，可是一般觀眾的接受却異常的好。

結論，在這裏我們就可以看出，這次「寄生草」的演出，不管是在服裝上或是劇本上，都有一些缺陷，例如導演的安排多少總有些移，許小姐動作的生硬，吳太太的動搖得太過些，都沒有妨礙整個劇情的發展，原因是觀眾的本身還沒有腐化到這種程度，他們看來演化，並且使他們看來的舒適安心的生活，痛恨這種[illegible]，更警惕着今後不要像「寄生草」一樣的發展起來，是的，這戲是到收觀的成效！不可在今天政府要號召會風的時候，六隊同志演出這[illegible]

劇場雜感

小孔

「寄生草」上演了，小販攤上擺滿花生瓜子，甘蔗香煙這一類的東西，鮮明的標貼，淡雅的木刻，點綴街頭的冷落。

正碰上黃梅天，細雨霏霏，老是漸漸的下個不停，道路低窪的地方，蓄滿了泥水，前兩天太陽灼熱地晒在背上，一串串的汗珠，今天[illegible]變得有些寒冷了，在[illegible]的天氣，[illegible]停了，這傍舖子的店伙，倚着櫃台，聊着閑天，我急匆匆的踏着泥濘的道路，[illegible]青年劇人，井井有條的在[illegible]，比其他有關還要熱鬧多了，各處人都從四面八方絡繹的走上幾級石階，一面數着鈔票，一面吵嚷，不斷的向這兒擁擠過來，擠在亂哄哄的孩子一推一推人，票處簇擁一堆人，人叢裏伸出綠綠的鈔票，在賣票人眼前晃，我擠出小紅的門檻，踏上潮濕的黑[illegible]

生意，這里出售票處遠，其戲開場情形却還無遙遠，這一錯色！現在到開演還有一個半鐘，然而觀眾却來了很多，黑壓壓的一大片人，人們嗑着瓜子，談東說西，小孩子吵鬧，鑽來鑽去，東跑西跑的叫賣聲，喧嘩的吼成一片嗡嗡的聲音，前後的奔跑；[illegible]員來去的[illegible]，因為這嘈雜聲太[illegible]，鼓鼓的[illegible]，好像這樣一來，一切問題都解決了似的。觀眾越來越多，聲音也越來越大；有的大聲叫嚷，有的大聲咒罵，還有大聲的咳嗽，哄哄的一片嗡聲，漸漸[illegible]

一個戲，是有益的意義的，而這次抗六隊在恩施劇運[illegible]的時候，也就高亢，說明着[illegible]由低沉而漸漸強，由弱轉強，[illegible]，但很少有人[illegible]